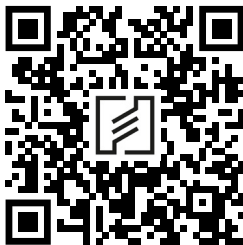


Discover your Shelfy

INDEX

ITA → Manuale d'uso	4
Per la guida completa scansiona il QR Code :	
ENG → User manual	14
For the full guide, scan the QR Code :	
DEU → Bedienungsanleitung	24
Für den vollständigen Leitfaden scanne den QR-Code :	
ESP → Manual de uso	34
Para la guía completa, escanee el Código QR :	
FRA → Manuel d'utilisation	44
Pour le guide complet, scannez le Code QR :	
Regulatory	54



SHLO → Shelfy

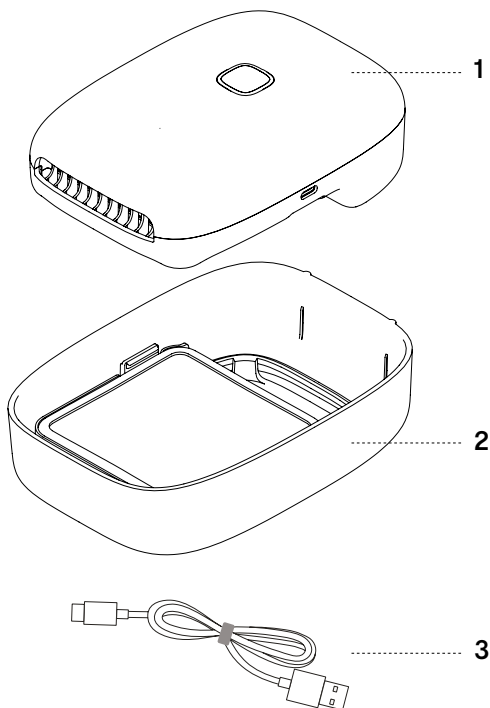


FIG.1



INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA

PRIMA DI UTILIZZARE SHELFY È FONDAMENTALE LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO E CONSERVARLE PER CONSULTAZIONI FUTURE.

Questo manuale contiene tutte le informazioni necessarie per garantire la sicurezza dell'utente durante l'utilizzo di Shelfy.

Si prega di prestare particolare attenzione alle avvertenze fornite, poiché la mancata osservanza di queste raccomandazioni comporterà la perdita di responsabilità e garanzia per eventuali danni.

Shelfy è un apparecchio elettrico, pertanto è importante consultare anche le istruzioni di sicurezza per ridurre i rischi di incendio, scosse elettriche o lesioni.



AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

→ Si respinge ogni responsabilità per la perdita o danni che incorrano come risultato di un mancato rispetto di queste istruzioni d'uso.

→ L'apparecchio dev'essere usato solo in casa e per gli scopi descritti in queste istruzioni. L'uso non autorizzato e le modifiche tecniche all'apparecchio possono portare a pericoli per la vita e la salute.

→ Shelfy può essere utilizzato solo in conformità con il manuale d'istruzioni, il mancato rispetto delle istruzioni può causare danni alla macchina e rischio di lesioni all'operatore.

→ Prima di utilizzare Shelfy, leggere il manuale d'istruzioni e familiarizzare con il prodotto, il suo funzionamento, uso e pulizia.

→ Fare attenzione quando si toglie dalla scatola Shelfy.

→ Per poter utilizzare in modo sicuro Shelfy, assicurarsi che ci sia uno spazio di spostamento adeguato intorno al prodotto.

→ Questo strumento non è destinato all'uso di persone (incluso i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancata esperienza e conoscenza, a meno che essi non siano sottoposti a supervisione o istruzioni sull'uso dello strumento da parte di una persona

responsabile per la loro sicurezza. I bambini vanno supervisionati per essere sicuri che non giochino con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere fatte da bambini senza la supervisione di un adulto.

→ Fate in modo che l'apparecchio sia posizionato appropriatamente per assicurare una buona stabilità durante il suo funzionamento.

→ L'apparecchio non è impermeabilizzato.

→ Solo per uso interno.

→ Non utilizzate questo apparecchio nelle immediate vicinanze di una vasca, una doccia o una piscina (rispettate una distanza minima di 3 m). Posizionate l'apparecchio in modo che una persona dentro la vasca non possa toccare l'apparecchio.

→ Non posizionate l'apparecchio vicino ad una sorgente di calore. Non sottoponete il cavo di ricarica al calore diretto (come piastre, fiamme libere, ferri da stiro caldi o caloriferi per esempio). Proteggete i cavi di ricarica dall'olio.

→ Non conservare questo apparecchio all'esterno.

→ **ATTENZIONE: NON ADATTO A CONTROLLI DI VELOCITÀ A STATO SOLIDO.**

→ PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO O SCOSSA ELETTRICA NON USARE QUESTA VENTOLA CON QUALSIASI STRUMENTO DI CONTROLLO DELLA VELOCITÀ A STATO SOLIDO.

→ La ventola "CLASS III" può essere alimentata solo a 5Vdc.

→ Il livello di pressione acustica ponderato è inferiore a 70db.

→ Per ignorare le funzioni smart abilitate o remote, scollegare il dispositivo dalla rete.

→ Prima di connettere Shelfy per la ricarica, assicurarsi che il voltaggio e la frequenza di potenza della sorgente elettrica siano conformi con la targa dati del dispositivo, questi devono corrispondere esattamente.

→ L'apparecchio deve essere alimentato solo a bassa tensione di sicurezza, corrispondente alle indicazioni riportate sull'apparecchio.

→ L'apparecchio deve essere ricaricato solo tramite un alimentatore con uscita di Classe 2 o LPS.

→ Non utilizzate prolunghie e non fate scorrere il cavo su bordi taglienti ed assicuratevi che non rimanga incastrato.

6

- Non tirate il cavo dalla presa con mani umide o afferrando il cavo stesso.
- Se il cavo di ricarica è danneggiato, dev'essere sostituito dal produttore, dal responsabile della manutenzione o da una persona similmente qualificata per evitare pericoli.
- Eventuali riparazioni devono essere fatte solo dal costruttore o dal suo agente di servizio o dall'utente se guidato dal supporto clienti.
- Quando il pacco batteria non viene utilizzato, tenerlo lontano da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che possono creare un collegamento da un terminale all'altro.
- Un pacco batterie separato/staccabile deve essere ricaricato solo con il caricabatterie specifico per la batteria. Un caricatore che può essere adatto a un tipo di batteria può creare un rischio di incendio se utilizzato con un'altra batteria.
- Non incenerire la ventola, anche se gravemente danneggiata. Le batterie possono esplodere in caso di incendio. Smaltire il prodotto in accordo con le seguenti istruzioni: Non gettare mai le batterie nei rifiuti domestici, bensì utilizzare un servizio di raccolta differenziata o un punto di raccolta dedicato. Dove possibile, riciclare le batterie seguendo i programmi locali. Se il riciclaggio non è un'opzione, smaltire in conformità alle normative locali.
- La pulizia di Shelfy e dei suoi accessori deve essere fatta seguendo le istruzioni riportate sulla guida utente o su vitesy.com.
- Prima di effettuare interventi di manutenzione o pulizia, spegnere il dispositivo e scollegare il cavo di ricarica dal carica batterie.
- Pulire Shelfy almeno 1 volta al mese.

Puoi trovare una copia di queste istruzioni in formato digitale e tutte le guide di Shelfy visitando <https://vitesy.com/it/download> o scannerizzando il QR code:



INFORMAZIONI SULL'UTILIZZO DEL DISPOSITIVO

ALL'INTERNO DEL PACKAGING TROVI (FIG.1):

- ① Techunit Shelfy
- ② Kit Filtro Fotocatalisi Shelfy
- ③ Cavo USB-A / USB-C

Classificazione	Ricarica: 5.0 Vnom/5.5 Vmax 2.5 Amax Batteria: 3.6 Vnom/4.2 Vmax 10.4 Ah 37.44 W
Peso	560 g - 1.2 lbs
Dimensioni	L: 114 mm - 4.49 in W: 67.4 mm - 2.6 in H: 167 mm - 6.6 in

AL PRIMO UTILIZZO:

1. Si consiglia di lavare il filtro prima di utilizzare Shelfy. Separare le due scocche maneggiandole con mani pulite e, senza rimuovere il filtro dalla sede, sciacquarlo sotto acqua corrente per una decina di secondi.
2. Appoggiare la scocca con il filtro rivolto verso l'alto su un panno pulito e lasciarlo asciugare. Passare un panno umido sulle scocche esterne facendo attenzione a non bagnare le componenti elettriche.

COME ACCENDERE ED UTILIZZARE IL DISPOSITIVO:

1. Per attivarlo, premi il pulsante per qualche secondo fino a quando il LED diventerà bianco. Premi nuovamente per passare da una modalità all'altra. Se il dispositivo non si accende, mettilo in carica.
2. Per una esperienza completa, scarica l'app **Vitesy Hub** da *Play Store* e *App Store*.
3. Per connettere Shelfy all'applicazione attiva il Bluetooth facendo doppio click sul pulsante che lampeggerà di blu.
4. Sei pronto per connetterlo, ora mettilo in frigo e segui le istruzioni nell'App.

INDICAZIONI LUMINOSE DELL'INTERFACCIA

COLORE	PATTERN	SIGNIFICATO
Bianco	Lampeggiante	Batteria in carica
	Fisso	Quando vuoi selezionare la modalità di purificazione premendo il pulsante. Shelfy ti comunica: Modalità Eco → luminosità minore Modalità Crisper → luminosità intermedia Modalità Performance → luminosità maggiore
Blu	Lampeggiante	Per connettere il dispositivo all'app, entrare in modalità Bluetooth attivo facendo doppio click sul pulsante, il pattern comunica che Shelfy è in attesa di connessione
	Luce rotante	Connessione Bluetooth con smartphone stabilita o aggiornamento firmware in corso
Arancione	Fisso	Quando apri il frigo Shelfy ti comunica lo stato della batteria quasi scarica (10-20%)
	Lampeggiante	Riavvio del dispositivo (premi il pulsante per 10s)
Rosso	Fisso	Quando apri il frigo Shelfy ti comunica lo stato della batteria scarica (<10%)
Verde	Fisso	Quando Shelfy è in carica ti comunica lo stato della batteria carica al 100%

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problemi di servizio che sembrano complessi spesso possono essere risolti facilmente. Segui questa semplice guida:

PROBLEMA	SOLUZIONE
Il dispositivo non si accende	Premi il tasto centrale per 10 secondi. Se non si accende prova a caricare il dispositivo per almeno 30 minuti con un caricatore compatibile e accenderlo nuovamente
Non esce aria dal dispositivo	Controlla che il dispositivo sia carico e acceso, per farlo, premi il pulsante: se i LED si illuminano di bianco, allora Shelfy è in modalità purificazione. La purificazione si basa su cicli orari, in cui non sempre la ventola è attiva
La velocità del flusso d'aria è debole	Assicurati che il filtro fotocatalitico sia pulito e controlla la modalità inserita
Il dispositivo non risponde alla pressione del pulsante	Prova a riavviarlo tenendo premuto il tasto centrale per 10 secondi
Nell'app non vedo il dispositivo nella lista	Assicurati di aver attivato il Bluetooth di Shelfy prima di proseguire nel flusso di abbinamento

<p>Durante l'abbinamento la mia rete WiFi non compare nella lista oppure la connessione dà errore</p>	<p>Verifica che i seguenti requisiti siano soddisfatti: rete impostata su una frequenza di 2,4 GHz, non utilizzare ripetitori e password con lunghezza tra 8 e 64 caratteri. Caratteri speciali accettati: ! # \$ & ' () * + , - . / : ; < = > ? @ [\] ^ _ ` { } ~ “</p>
<p>Durante l'abbinamento la connessione Bluetooth termina con un errore</p>	<p>Prova a ripetere l'abbinamento avendo cura di rimanere in prossimità di Shelfy e non uscire dall'app per tutta la durata della procedura</p>

Visita il nostro sito per ulteriori problematiche o per scaricare le versioni più aggiornate del manuale:

vitesy.com/it/FAQ

INFORMAZIONI SULLA BATTERIA DEL DISPOSITIVO

- L'apparecchio deve essere ricaricato solo tramite un alimentatore con un'uscita di Classe 2 o LPS
- Tensione di uscita alimentatore consigliato: 5.0 V nominali, 5.5 V max
- Corrente assorbita in ricarica: 2.5 A max
- Tensione batteria: 3.6 V nominali 4.2 V max
- Capacità batteria: 10.4 Ah nominali
- Utilizzare solo con la batteria modello INB3.6-104E2 (3.6V, 10.4 Ah) di Guangdong Superpack Technology Co., Ltd.

INDICAZIONI PER LA SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA:

Contattare il supporto Vitesy a support@vitesy.com, per l'acquisto della nuova batteria e per le istruzioni complete per la sostituzione della batteria.

Istruzioni rapide:

1. Rimuovere manualmente la scocca posteriore contenente il filtro dal corpo centrale.
2. Sollevare i 4 tappini copri vite aiutandosi manualmente con un cacciavite a testa piatta, avendo cura di non graffiare la plastica.
3. Svitare le 4 viti (codice STP320300120) con un cacciavite a croce H1.
4. Sollevare la scocca plastica, posizionarla a lato facendo attenzione ai cablaggi e staccare il connettore della batteria.
5. Estrarre la batteria e seguire le istruzioni riportate nella sezione *INFORMATIVA SMALTIMENTO RELATIVA ALLA PARTE ELETTRICA DEL PRODOTTO* per il corretto smaltimento.
6. Prendere la nuova batteria INB3.6-104E2, 3.6 V 10.4 Ah e posizionarla nel vano predisposto avendo cura di posizionarla con il cavo verso il lato del connettore.
7. Far passare il cavo nell'apposita sede.
8. Inserire il connettore e rimontare la scocca.

9. Avvitare le 4 viti fino ad assicurarsi che le due scocche siano perfettamente allineate.
10. Rimettere i tappini e rimontare la scocca posteriore contenente il filtro.



ATTENZIONE

→ Non gettare mai le batterie nei rifiuti domestici, bensì utilizzare un servizio di raccolta differenziata o un punto di raccolta dedicato. Dove possibile, riciclare le batterie seguendo i programmi locali. Se il riciclaggio non è un'opzione, smaltire in conformità alle normative locali.

→ Le batterie che perdono liquido rappresentano una situazione potenzialmente pericolosa. Per affrontare questo problema, indossare guanti protettivi e, se possibile, occhiali di sicurezza, per prevenire il contatto diretto con il liquido corrosivo. Spegnerne i dispositivi alimentati dalla batteria e rimuoverla con cautela utilizzando guanti e strumenti adeguati. Isolare la batteria da altre e smaltirla in conformità con le normative locali relative ai rifiuti pericolosi. In caso di contatto del liquido con la pelle o gli occhi, risciacquare immediatamente con abbondante acqua per almeno 15 minuti e, se necessario, cercare assistenza medica. La gestione sicura e la corretta eliminazione delle batterie difettose sono fondamentali per prevenire danni personali e ambientali.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante, **Laboratori Fabrici Srl**, dichiara che il prodotto **SHLO** è conforme alle direttive:

- **2014/30/UE** (EMC);
- **2014/35/UE** (LVD);
- **2014/53/UE** (RED).

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://vitesy.com/it/download>

INFORMATIVA SMALTIMENTO RELATIVA ALLA PARTE ELETTRICA DEL PRODOTTO

Ai sensi del D.L. 14 marzo 2014 art. 26, di attuazione della direttiva 2012/19/EU e del D.L. 27 del 4 marzo 2014, di attuazione della direttiva 2011/65/EU, e della direttiva 2006/66/EC, relativa a pile e accumulatori e ai rifiuti di pile ed accumulatori.

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.



L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile, contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

Eventuali pile o batterie ricaricabili contenute nel dispositivo, se removibili, devono essere smaltite separatamente negli appositi raccoglitori preposti alla raccolta delle pile esauste.

ENG – Shelfy original instructions



SAFETY INFORMATION

BEFORE USING SHELFY, IT IS ESSENTIAL TO READ THE USER MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE.

This manual contains all the information necessary to ensure your safety while using Shelfy.

Please pay special attention to the warnings provided, as failure to follow these recommendations will result in loss of liability and warranty for any damage.

Shelfy is an electrical appliance, so it is important to also consult the safety instructions to reduce the risk of fire, electric shock, or injury.



GENERAL SAFETY WARNINGS

- Any liability for loss or damage incurred as a result of failure to follow these operating instructions is rejected.
- The appliance is to be used only in the home and for the purposes described in these instructions. Unauthorized use and technical modifications to the appliance may lead to hazards to life and health.
- Shelfy may be used only in accordance with the instruction manual, failure to follow the instructions may result in damage to the machine and risk of injury to the operator.
- Before using Shelfy, read the instruction manual and familiarize yourself with the product, its operation, use and cleaning.
- Be careful when taking Shelfy out of the box.
- In order to use Shelfy safely, make sure there is adequate moving space around the product.
- This instrument is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or instructed in the use of the instrument by a person responsible for their safety. Children should be supervised to be sure they do not play with the instrument. Cleaning and maintenance should not be done by children

without adult supervision.

→ Have the appliance properly positioned to ensure good stability during its operation.

→ The appliance is not waterproofed.

→ Indoor use only.

→ Do not use this appliance in close proximity to a bathtub, shower or swimming pool (observe a minimum distance of 3 m). Place the appliance so that a person inside the tub cannot touch the appliance.

→ Do not place the appliance near a heat source. Do not subject the charging cord to direct heat (such as hot plates, open flames, hot irons or heaters for example). Protect charging cables from oil.

→ Do not store this device outside.

→ **CAUTION: NOT SUITABLE FOR SOLID-STATE SPEED CONTROLS.**

→ TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THIS FAN WITH ANY SOLID-STATE SPEED CONTROL INSTRUMENT.

→ "CLASS III" fan, can only be powered by 5Vdc.

→ The weighted sound pressure level is less than 70db.

→ To ignore enabled or remote smart functions, disconnect the device from the network.

→ Before connecting Shelfy for charging, make sure the voltage and power frequency of the electrical source are in accordance with the nameplate of the device, these must match exactly.

→ The device must be powered only at safety low voltage, corresponding to the markings on the device.

→ The device should be recharged only through a power supply with Class 2 or LPS output.

→ Do not use extension cords or run the cord over sharp edges and make sure it does not get caught.

→ Do not pull the cable from the outlet with wet hands or by grasping the cable itself.

→ If the charging cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, maintenance manager or a similarly qualified person to avoid danger.

→ Any repairs should be done only by the manufacturer or its service agent or by the user if guided by customer support.

- When the battery pack is not in use, keep it away from other metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can create a connection from one terminal to another.
- A separate/detachable battery pack should be recharged only with the battery-specific charger. A charger that may be suitable for one type of battery may create a fire hazard if used with another battery.
- Do not incinerate the fan, even if severely damaged. Batteries may explode in case of fire. Dispose of the product in accordance with the following instructions: Never dispose of batteries in household waste; instead, use a recycling service or dedicated collection point. Where possible, recycle batteries following local programs. If recycling is not an option, dispose of in accordance with local regulations.
- Cleaning of Shelfy and its accessories should be done following the instructions in the user guide or on vitesy.com.
- Before servicing or cleaning, turn off the device and disconnect the charging cable from the battery charger.
- Clean Shelfy at least 1 time per month.

You can find a copy of these instructions in digital format and all Shelfy guides by visiting: <https://vitesy.com/download> or scan the **QR Code**:



INFORMATION ON DEVICE USE

INSIDE THE PACKAGING YOU WILL FIND (FIG.1):

- ① Techunit Shelfy
- ② Shelfy Photocatalysis Filter Kit
- ③ USB-A / USB-C Cable

Ratings	Charging: 5.0 V rated 5.5 V max 2.5 A max Battery: 3.6 V rated 4.2 V max 10.4 Ah rated 37.44 W
Weight	560 g - 1.2 lbs
Dimensions	L: 114 mm - 4.49 in W: 67.4 mm - 2.6 in H: 167 mm - 6.6 in

ON FIRST USE:

1. It is recommended to wash the filter before using Shelfy. Separate the two shells by handling them with clean hands and, without removing the filter from its housing, rinse it under running water for about ten seconds.
2. Lay the shell with the filter facing upward on a clean cloth and let it dry. Wipe a damp cloth over the outer shells being careful not to get the electrical components wet.

HOW TO TURN ON AND USE THE DEVICE:

1. To activate it, press the button for a few seconds until the LED turns white. Press again to switch from one mode to another. If the device does not turn on, put it on charge.
2. For a complete experience, download the **Vitesy Hub** app from *Play Store* and *App Store*.
3. To connect Shelfy to the application, activate Bluetooth by double-clicking on the button that will flash blue.
4. You are ready to connect it, now put it in the fridge and follow the instructions in the App.

INTERFACE LIGHT INDICATIONS

COLOR	PATTERN	MEANING
White	Flashing	Battery charging
	Steady	When you open the fridge, Shelfy indicates the current purification mode: Eco Mode → lower brightness Crisper Mode → medium brightness Performance Mode → higher brightness
Blue	Flashing	To connect the device to the app, enter active Bluetooth mode by double-clicking the button, the pattern indicates that Shelfy is waiting for a connection
	Rotating	Bluetooth connection with smartphone established or firmware update in progress
Orange	Steady	When you open the fridge, Shelfy indicates that the battery is low (10-20%)
	Flashing	Restart in progress (press button for 10s)
Red	Steady	When you open the fridge, Shelfy indicates that the battery is almost empty (<10%)
Green	Steady	When Shelfy is charging, it communicates to you the battery status as 100% charged

TROUBLESHOOTING

Service problems that seem complex can often be solved easily.

Follow this simple guide:

PROBLEM	SOLUTION
The device does not turn on	Press the middle button for 10 seconds. If it does not turn on, try charging the device for at least 30 minutes with a compatible charger and turn it on again
No air is coming out of the device	Check that the device is charged and turned on; to do so, press the button: if the LEDs light up white, then Shelfy is in purification mode. Purification is based on hourly cycles, where the fan is not always on
Air flow is weak	Make sure the photocatalytic filter is clean and check the mode selected
The device does not respond to button presses	Try restarting it by holding down the middle button for 10 seconds
I do not see my device in the list in the app	Make sure you have activated Shelfy Bluetooth before continuing in the matching flow

<p>During pairing my WiFi network does not appear in the list or the connection gives an error</p>	<p>Verify that the following requirements are met: network set to a frequency of 2.4 GHz, no repeaters, and passwords between 8 and 64 characters in length. Accepted special characters: ! # \$ & ' () * + , - . / : ; < = > ? @ [\] ^ _ ` { } ~ “</p>
<p>During pairing the Bluetooth connection ends with an error</p>	<p>Try repeating the pairing taking care to stay close to Shelfy and not exit the app for the duration of the procedure</p>

Visit our website for additional issues or to download the most up-to-date versions of the manual:

vitesy.com/FAQ

DEVICE BATTERY INFORMATION

- The device should be recharged only through a power supply with a Class 2 or LPS output
- Recommended power supply output voltage: 5.0 V rated, 5.5 V max
- Charging current consumption: 2.5 A max
- Battery voltage: 3.6 V rated 4.2 V max
- Battery capacity: 10400 mAh rated
- Use only with battery model INB3.6-104E2 (3.6V, 10.4 Ah) from Guangdong Superpack Technology Co., Ltd.

BATTERY REPLACEMENT DIRECTIONS:

Contact Vitesy support at support@vitesy.com, to purchase the new battery and for complete battery replacement instructions.

Quick instructions:

1. Manually remove the back shell containing the filter from the main body.
2. Lift off the 4 screw cover caps by manually helping yourself with a flathead screwdriver, taking care not to scratch the plastic.
3. Unscrew the 4 screws (part number STP320300120) with an H1 Phillips screwdriver.
4. Lift up the plastic shell, place it to the side paying attention to the wiring and disconnect the battery connector.
5. Take out the battery and follow the instructions in the *DISPOSAL INFORMATION REGARDING THE ELECTRICAL PART OF THE PRODUCT* section for proper disposal.
6. Take the new battery INB3.6-104E2, 3.6 V 10.4 Ah and place it in the prepared compartment taking care to position it with the cable toward the connector side.
7. Route the cable through the provided slot.
8. Insert the connector and reassemble the shell.
9. Tighten the 4 screws until you make sure the two shells are perfectly aligned.

10. Replace the caps and reassemble the rear shell containing the filter.

**WARNING**

→ Never dispose of batteries in household waste; instead, use a recycling service or dedicated collection point. Where possible, recycle batteries following local programs. If recycling is not an option, dispose of in accordance with local regulations.

→ Batteries that leak liquid represent a potentially dangerous situation. To address this issue, wear protective gloves and, if possible, safety glasses to prevent direct contact with the corrosive liquid. Turn off devices powered by the battery and carefully remove it using appropriate gloves and tools. Isolate the battery from others and dispose of it in accordance with local hazardous waste regulations. In case of liquid contact with the skin or eyes, rinse immediately with plenty of water for at least 15 minutes and seek medical attention if necessary. Safe handling and proper disposal of defective batteries are critical to prevent personal and environmental harm.

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer, **Laboratori Fabrice Srl**, declares that the product **SHLO** is in conformity with the directives:

- **2014/30/UE** (EMC);
- **2014/35/UE** (LVD);
- **2014/53/UE** (RED).

The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address:

<https://vitesy.com/download>

DISPOSAL INFORMATION REGARDING THE ELECTRICAL PART OF THE PRODUCT

Following Directive 2012/19/EU, Directive 2011/65/EU and Directive 2006/66/EC on batteries and accumulators and waste batteries and accumulators.

The crossed-out bin symbol on the equipment or packaging indicates that the product at the end of its useful life should be collected separately from other waste.



The user should, therefore, return the equipment that has reached the end of its useful life to the appropriate separate collection centers for electronic and electrotechnical waste, or return it to the retailer when purchasing new equipment of an equivalent type, on a one-for-one basis. Adequate separate collection for subsequent initiation of the discharged equipment for environmentally sound recycling, treatment and disposal helps to avoid possible adverse environmental and health effects and promotes the reuse and/or recycling of the materials of which the equipment is composed.

Illegal disposal of the product by the user will result in the application of the administrative sanctions provided for in current regulations.

Any batteries or rechargeable batteries contained in the device, if removable, must be disposed of separately in the bins provided for the collection of spent batteries.

DEU – Shelfy Originalanleitung



SICHERHEITSINFORMATIONEN

BEVOR SIE SHELFY BENUTZEN, LESEN SIE BITTE UNBEDINGT DIE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

Dieses Handbuch enthält alle notwendigen Informationen, um Ihre Sicherheit bei der Benutzung von Shelfy zu gewährleisten.

Bitte beachten Sie insbesondere die Warnhinweise, da die Nichtbeachtung dieser Empfehlungen zum Verlust der Haftung und Garantie für eventuelle Schäden führt.

Da es sich bei Shelfy um ein elektrisches Gerät handelt, ist es wichtig, dass Sie auch die Sicherheitshinweise beachten, um die Gefahr von Bränden, elektrischen Schlägen oder Verletzungen zu verringern.



ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Jegliche Haftung für Verluste oder Schäden, die durch die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstehen, wird abgelehnt.
- Das Gerät darf nur im Haushalt und für die in dieser Anleitung beschriebenen Zwecke verwendet werden. Unerlaubter Gebrauch und technische Veränderungen am Gerät können zu Gefahren für Leben und Gesundheit führen.
- Shelfy darf nur in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung verwendet werden. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Schäden am Gerät und zu Verletzungsgefahr für den Benutzer führen.
- Lesen Sie vor der Verwendung von Shelfy die Bedienungsanleitung und machen Sie sich mit dem Produkt, seiner Bedienung, Verwendung und Reinigung vertraut.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Shelfy aus dem Karton nehmen.
- Um Shelfy sicher zu benutzen, stellen Sie sicher, dass um das Produkt herum ausreichend Bewegungsraum vorhanden ist.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen

Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht von Erwachsenen durchgeführt werden.

→ Stellen Sie das Gerät richtig auf, um eine gute Stabilität während des Betriebs zu gewährleisten.

→ Das Gerät ist nicht wasserdicht.

→ Nur in Innenräumen verwenden.

→ Verwenden Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens (halten Sie einen Mindestabstand von 3 m ein). Stellen Sie das Gerät so auf, dass eine Person in der Badewanne das Gerät nicht berühren kann.

→ Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle auf. Setzen Sie das Ladekabel keiner direkten Hitze aus (z.B. Kochplatten, offene Flammen, heiße Bügeleisen oder Heizgeräte). Schützen Sie die Ladekabel vor Öl.

→ Bewahren Sie dieses Gerät nicht im Freien auf.

→ **VORSICHT: NICHT FÜR HALBLEITER-DREHZAHLEGLER GEEIGNET.**

→ UM DAS RISIKO EINES BRANDES ODER EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES ZU VERRINGERN, VERWENDEN SIE DIESEN VENTILATOR NICHT MIT EINEM HALBLEITER-DREHZAHLSTEUERGERÄT.

→ "CLASS III" Ventilator, kann nur mit 5Vdc betrieben werden.

→ Der gewichtete Schalldruckpegel beträgt weniger als 70db.

→ Um aktivierte oder ferngesteuerte Smart-Funktionen zu ignorieren, trennen Sie das Gerät vom Netzwerk.

→ Bevor Sie Shelfy zum Aufladen anschließen, vergewissern Sie sich, dass Spannung und Netzfrequenz der Stromquelle mit dem Typenschild des Geräts übereinstimmen, diese müssen exakt übereinstimmen.

→ Das Gerät darf nur mit Schutzkleinspannung betrieben werden, die den Markierungen auf dem Gerät entspricht.

→ Das Gerät darf nur über ein Netzteil mit Klasse 2 oder LPS-Ausgang aufgeladen werden.

- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, führen Sie das Kabel nicht über scharfe Kanten und achten Sie darauf, dass es nicht eingeklemmt wird.
- Ziehen Sie das Kabel nicht mit nassen Händen aus der Steckdose oder fassen Sie es an.
- Wenn das Ladekabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Wartungsleiter oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Jegliche Reparaturen sollten nur vom Hersteller oder seinem Kundendienst oder vom Benutzer selbst durchgeführt werden, wenn dieser vom Kundendienst angeleitet wird.
- Wenn der Akku nicht in Gebrauch ist, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen können.
- Ein separates/abnehmbares Akkupaket sollte nur mit dem akkuspezifischen Ladegerät aufgeladen werden. Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akku eine Brandgefahr darstellen.
- Verbrennen Sie den Ventilator nicht, auch wenn er stark beschädigt ist. Batterien können im Falle eines Brandes explodieren. Entsorgen Sie das Produkt gemäß den folgenden Anweisungen: Werfen Sie Batterien niemals in den Hausmüll, sondern nutzen Sie einen Recycling-Service oder eine spezielle Sammelstelle. Wenn möglich, recyceln Sie die Batterien gemäß den örtlichen Programmen. Wenn Recycling keine Option ist, entsorgen Sie die Batterien gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Die Reinigung des Shelfy und seines Zubehörs sollte gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung oder auf vitesy.com erfolgen.
- Schalten Sie das Gerät vor der Wartung oder Reinigung aus und trennen Sie das Ladekabel vom Ladegerät.
- Reinigen Sie Shelfy mindestens 1 Mal pro Monat.

Eine Kopie dieser Anleitung in digitaler Form und alle Shelfy Handbücher finden Sie unter:

<https://vitesy.com/de/download> oder
scannen Sie den **QR-Code**:



INFORMATIONEN ZUR VERWENDUNG DES GERÄTS

IN DER VERPACKUNG FINDEN SIE (FIG.1):

- ① Techunit Shelfy
- ② Shelfy Photokatalyse Filter Kit
- ③ USB-A / USB-C Kabel

Klassifizierung	Aufladen: 5,0 V nom 5,5 V max 2,5 A max Akku: 3,6 V nom 4,2 V max 10,4 Ah nom 37,44 W
Gewicht	560 g - 1.2 lbs
Abmessungen	L: 114 mm - 4.49 in W: 67.4 mm - 2.6 in H: 167 mm - 6.6 in

WENN SIE DAS GERÄT ZUM ERSTEN MAL BENUTZEN:

1. Trennen Sie die beiden Schalen, indem Sie sie mit sauberen Händen anfassen, und spülen Sie den Filter, ohne ihn aus dem Gehäuse zu nehmen, etwa zehn Sekunden lang unter fließendem Wasser ab.
2. Legen Sie die Schale mit dem Filter nach oben auf ein sauberes Tuch und lassen Sie sie trocknen. Wischen Sie die Außenhüllen mit einem feuchten Tuch ab und achten Sie darauf, dass die elektrischen Komponenten nicht nass werden.

EINSCHALTEN UND VERWENDEN DES GERÄTS:

1. Um es zu aktivieren, drücken Sie den Knopf einige Sekunden lang, bis die LED weiß wird. Drücken Sie erneut, um von einem Modus zum anderen zu wechseln. Wenn das Gerät nicht angeht, laden Sie es auf.
2. Für ein vollständiges Erlebnis, laden Sie die **Vitesy Hub** App aus dem *Play Store* und *App Store* herunter.
3. Um Shelfy mit der Anwendung zu verbinden, aktivieren Sie Bluetooth durch Doppelklick auf den Knopf, der blau blinken wird.
4. Sie sind bereit, es zu verbinden, legen Sie es jetzt in den Kühlschrank und folgen Sie den Anweisungen in der App.

LEUCHTENDE SCHNITTSTELLENANZEIGEN

FARBE	MUSTER	BEDEUTUNG
Weiß	Blinkend	Akku wird geladen
	Stetig	Wenn Sie den Kühlschrank öffnen, zeigt Shelfy den aktuellen Reinigungsmodus an: Eco-Modus → geringere Helligkeit Crisper-Modus → mittlere Helligkeit Performance-Modus → höhere Helligkeit
Blau	Blinkend	Um das Gerät mit der App zu verbinden, gehe in den aktiven Bluetooth-Modus, indem du doppelt auf die Taste drückst, das Muster zeigt an, dass Shelfy auf eine Verbindung wartet
	Rotierendes	Bluetooth-Verbindung mit Smartphone hergestellt oder Firmware-Aktualisierung im Gange
Orange	Stetig	Wenn Sie den Kühlschrank öffnen, zeigt Shelfy an, dass die Batterie schwach ist (10-20%)
	Blinkend	Neustart läuft (Taste 10s lang drücken)
Rot	Stetig	Wenn Sie den Kühlschrank öffnen, zeigt Shelfy an, dass die Batterie fast leer ist (<10%)
Grün	Stetig	Wenn Shelfy geladen wird, teilt er dir den Batteriestatus mit, der zu 100% geladen ist

FEHLERSUCHE

Service-Probleme, die komplex erscheinen, können oft leicht gelöst werden.

Folgen Sie dieser einfachen Anleitung:

PROBLEM	LÖSUNG
Das Gerät lässt sich nicht einschalten	Drücken Sie die mittlere Taste für 10 Sekunden. Wenn sich das Gerät nicht einschalten lässt, versuchen Sie, es mindestens 30 Minuten lang mit einem kompatiblen Ladegerät aufzuladen, und schalten Sie es erneut ein
Es kommt keine Luft aus dem Gerät	Überprüfen Sie, ob das Gerät geladen und eingeschaltet ist, indem Sie die Taste drücken: Wenn die LEDs weiß leuchten, befindet sich der Shelfy im Reinigungsmodus. Die Reinigung basiert auf stündlichen Zyklen, in denen der Ventilator nicht immer aktiv ist.
Der Luftstrom ist schwach	Vergewissern Sie sich, dass der photokatalytische Filter sauber ist und überprüfen Sie den Modus auf
Das Gerät reagiert nicht auf Tastendruck	Versuchen Sie, das Gerät neu zu starten, indem Sie die mittlere Taste 10 Sekunden lang gedrückt halten

INFORMATIONEN ZUM GERÄTEAKKU

- Das Gerät darf nur über ein Netzteil mit einem Ausgang der Klasse 2 oder LPS aufgeladen werden
- Empfohlene Ausgangsspannung des Netzteils: 5,0 V nom, 5,5 V max
- Ladestromverbrauch: 2,5 A max
- Batteriespannung: 3,6 V nominal 4,2 V max
- Batteriekapazität: 10400 mAh nominal
- Nur mit dem Akku-Modell INB3.6-104E2 (3,6 V, 10,4 Ah) von Guangdong Superpack Technology Co., Ltd. verwenden.

ANWEISUNGEN ZUM AUSTAUSCH DES AKKUS:

Wenden Sie sich an den Vitesy-Support unter support@vitesy.com, um einen neuen Akku zu kaufen und eine vollständige Anleitung zum Austausch des Akkus zu erhalten. Kurzanleitung:

1. Entfernen Sie die hintere Schale mit dem Filter von Hand vom Hauptgehäuse.
2. Heben Sie die 4 Schraubenabdeckungen mit einem Schlitzschraubendreher von Hand ab und achten Sie dabei darauf, den Kunststoff nicht zu zerkratzen.
3. Lösen Sie die 4 Schrauben (Teilenummer STP320300120) mit einem H1 Kreuzschlitzschraubendreher.
4. Die Kunststoffschale heben Sie an, legen sie zur Seite und achten dabei auf die Verkabelung und ziehen den Batterieanschluss ab.
5. Nehmen Sie die Batterie heraus und befolgen Sie für die Entsorgung die Anweisungen im Abschnitt *INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG DES ELEKTRISCHEN TEILS DES PRODUKTS*.
6. Nehmen Sie die neue Batterie INB3.6-104E2, 3,6 V 10,4 Ah und legen Sie sie in das Batteriefach ein. Achten Sie dabei darauf, dass das Kabel zur Steckerseite zeigt.
7. Führen Sie das Kabel durch den Kabelschlitz.
8. Den Steckereinsatz und das Gehäuse wieder zusammensetzen.
9. Ziehen Sie die vier Schrauben an, bis die beiden Gehäuse perfekt aufeinander ausgerichtet sind.

10. Bringen Sie die Kappen wieder an und setzen Sie die hintere Schale mit dem Filter wieder ein.



WARNUNG

→ Werfen Sie Batterien niemals in den Hausmüll, sondern nutzen Sie einen Recycling-Service oder eine spezielle Sammelstelle. Recyceln Sie Batterien nach Möglichkeit im Rahmen lokaler Programme. Wenn Recycling keine Option ist, entsorgen Sie sie gemäß den örtlichen Vorschriften.

→ Batterien, aus denen Flüssigkeit austritt, sind potenziell gefährlich. Tragen Sie deshalb Schutzhandschuhe und, wenn möglich, eine Schutzbrille, um den direkten Kontakt mit der ätzenden Flüssigkeit zu vermeiden. Schalten Sie die mit der Batterie betriebenen Geräte aus und entfernen Sie sie vorsichtig mit geeigneten Handschuhen und Werkzeugen. Trennen Sie die Batterie von anderen Personen und entsorgen Sie sie gemäß den örtlichen Vorschriften für Sondermüll. Falls die Flüssigkeit mit der Haut oder den Augen in Berührung kommt, spülen Sie sie sofort mindestens 15 Min. lang mit reichlich Wasser aus und suchen Sie gegebenenfalls einen Arzt auf. Der sichere Umgang mit und die ordnungsgemäße Entsorgung von defekten Batterien sind entscheidend, um Schäden für Mensch und Umwelt zu vermeiden.

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller, **Laboratori Fabrici Srl**, erklärt, dass das Produkt **SHLO** mit den folgenden Richtlinien übereinstimmt:

- **2014/30/UE** (EMC);
- **2014/35/UE** (LVD);
- **2014/53/UE** (RED).

Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter:

<https://vitesy.com/de/download>

INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG DES ELEKTRISCHEN TEILS DES PRODUKTS

Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU, der Richtlinie 2011/65/EU und der Richtlinie 2006/66/EG über Batterien und Akkumulatoren sowie Altbatterien und Altakkumulatoren.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von anderen Abfällen gesammelt werden sollte.



Der Benutzer sollte daher das Gerät, das das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, bei den entsprechenden getrennten Sammelstellen für elektronische und elektrotechnische Abfälle abgeben oder es beim Kauf eines neuen Geräts eines gleichwertigen Typs im Verhältnis eins zu eins an den Händler zurückgeben. Eine angemessene getrennte Sammlung für die anschließende Einleitung der entladenen Geräte zum umweltgerechten Recycling, zur Behandlung und zur Entsorgung trägt dazu bei, mögliche schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und fördert die Wiederverwendung und/oder das Recycling der Materialien, aus denen die Geräte bestehen.

Die illegale Entsorgung des Produkts durch den Benutzer hat die Anwendung der in den geltenden Vorschriften vorgesehenen Verwaltungssanktionen zur Folge.

Die im Gerät enthaltenen Batterien oder Akkus, sofern sie herausnehmbar sind, müssen separat in den für die Sammlung von Altbatterien vorgesehenen Behältern entsorgt werden.

ESP - Instrucciones originales de Shelfy



INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

ANTES DE UTILIZAR SHELFY, ES IMPRESCINDIBLE QUE LEA ATENTAMENTE EL MANUAL DEL USUARIO Y LO CONSERVE PARA FUTURAS CONSULTAS.

Este manual contiene toda la información necesaria para garantizar su seguridad durante el uso de Shelfy.

Por favor, preste especial atención a las advertencias que se proporcionan, ya que si no sigue estas recomendaciones perderá la responsabilidad y la garantía por cualquier daño.

Shelfy es un aparato eléctrico, por lo que es importante consultar también las instrucciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones.



ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD

- Se rechaza cualquier responsabilidad por pérdidas o daños derivados del incumplimiento de estas instrucciones de funcionamiento.
- El aparato sólo debe utilizarse en el hogar y para los fines descritos en estas instrucciones. El uso no autorizado y las modificaciones técnicas del aparato pueden entrañar riesgos para la vida y la salud.
- Shelfy sólo debe utilizarse de acuerdo con el manual de instrucciones, el incumplimiento de las instrucciones puede provocar daños en el aparato y riesgo de lesiones para el operario.
- Antes de utilizar Shelfy, lea el manual de instrucciones y familiarícese con el producto, su funcionamiento, uso y limpieza.
- Tenga cuidado al sacar Shelfy de la caja.
- Para utilizar Shelfy con seguridad, asegúrese de que hay espacio suficiente para moverse alrededor del producto.
- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que sean supervisadas o instruidas en el uso del aparato por una persona responsable de su

seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el instrumento. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin la supervisión de un adulto.

→ Coloque el aparato en una posición adecuada para garantizar una buena estabilidad durante su funcionamiento.

→ El aparato no está impermeabilizado.

→ Utilícelo sólo en interiores.

→ No utilice este aparato cerca de una bañera, ducha o piscina (respete una distancia mínima de 3 m). Coloque el aparato de forma que una persona que se encuentre dentro de la bañera no pueda tocarlo.

→ No coloque el aparato cerca de una fuente de calor. No someta el cable de carga al calor directo (como placas calientes, llamas abiertas, planchas calientes o calefactores, por ejemplo). Proteja los cables de carga del aceite.

→ No guarde este aparato en el exterior.

→ **PRECAUCIÓN:** NO ES ADECUADO PARA CONTROLES DE VELOCIDAD DE ESTADO SÓLIDO.

→ PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO UTILICE ESTE VENTILADOR CON NINGÚN INSTRUMENTO DE CONTROL DE VELOCIDAD DE ESTADO SÓLIDO.

→ Ventilador "CLASE III", sólo puede alimentarse con 5Vcc.

→ El nivel de presión sonora ponderado es inferior a 70db.

→ Para ignorar las funciones inteligentes habilitadas o remotas, desconecte el aparato de la red.

→ Antes de conectar Shelfy para la carga, asegúrese de que el voltaje y la frecuencia de alimentación de la fuente eléctrica coinciden con la placa de características del aparato, éstos deben coincidir exactamente.

→ El aparato sólo debe alimentarse con una tensión baja de seguridad, que se corresponda con las marcas del aparato.

→ El aparato sólo debe recargarse a través de una fuente de alimentación con salida de clase 2 o LPS.

→ No utilice alargadores ni pase el cable por bordes afilados y asegúrese de que no se enganche.

→ No tire del cable desde la toma de corriente con las manos mojadas o agarrando el propio cable.

- Si el cable de carga está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el responsable de mantenimiento o una persona con cualificación similar para evitar peligros.
- Cualquier reparación debe ser realizada únicamente por el fabricante o su agente de servicio o por el usuario si es guiado por el servicio de atención al cliente.
- Cuando el paquete de pilas no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan crear una conexión de un terminal a otro.
- Un pack de baterías separado/desmontable sólo debe recargarse con el cargador específico para baterías. Un cargador que puede ser adecuado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio si se utiliza con otra batería.
- No incinere el ventilador, aunque esté gravemente dañado. Las pilas pueden explotar en caso de incendio. Elimine el producto de acuerdo con las siguientes instrucciones: Nunca tire las pilas a la basura doméstica; en su lugar, utilice un servicio de reciclaje o un punto de recogida específico. Cuando sea posible, recicle las pilas siguiendo los programas locales. Si el reciclaje no es una opción, deséchelas de acuerdo con la normativa local.
- La limpieza de Shelfy y sus accesorios debe realizarse siguiendo las instrucciones de la guía del usuario o de vitesy.com.
- Antes de realizar el mantenimiento o la limpieza, apague el aparato y desconecte el cable de carga del cargador de baterías.
- Limpie el Shelfy al menos 1 vez al mes.

Puede encontrar una copia de estas instrucciones en formato digital y todas las guías de Shelfy visitando: <https://vitesy.com/download> o escaneando el Código QR:



INFORMACIÓN SOBRE EL USO DEL APARATO

DENTRO DEL EMBALAJE ENCONTRARÁ (FIG.1):

- ① Techunit Shelfy
- ② Kit de filtro de fotocatalisis Shelfy
- ③ Cable USB-A / USB-C

Calificaciones	Carga: 5,0 V nom 5,5 V máx 2,5 A máx Batería: 3,6 V nom 4,2 V máx 10,4 Ah nom 37,44 W
Peso	560 g - 1.2 lbs
Dimensión	L: 114 mm - 4.49 in W: 67.4 mm - 2.6 in H: 167 mm - 6.6 in

CUANDO LO UTILICE POR PRIMERA VEZ:

1. Separa las dos carcasas manipulándolas con las manos limpias y, sin sacar el filtro de su alojamiento, enjuágalo bajo el grifo durante unos diez segundos.
2. Coloca la carcasa con el filtro hacia arriba sobre un paño limpio y deja que se seque. 3. Limpia las carcasas exteriores con un paño húmedo, teniendo cuidado de no mojar los componentes eléctricos.

CÓMO ENCENDER Y UTILIZAR EL APARATO:

1. Para activarlo, presiona el botón durante unos segundos hasta que el LED se vuelva blanco. Presiona nuevamente para cambiar de un modo a otro. Si el dispositivo no se enciende, cárgalo.
2. Para una experiencia completa, descarga la aplicación **Vitesy Hub** desde *Play Store* y *App Store*.
3. Para conectar Shelfy a la aplicación, activa el Bluetooth haciendo doble clic en el botón que parpadeará en azul.
4. Estás listo para conectarlo, ahora colócalo en la nevera y sigue las instrucciones en la App.

INDICACIONES LUMINOSAS DE INTERFAZ

COLOR	PATRÓN	SIGNIFICADO
Blanco	Intermitente	Batería cargándose
	Continuo	<p>Cuando abres la nevera, Shelfy indica el modo de depuración actual:</p> <p>Modo Eco → luminosidad baja</p> <p>Modo Crisper → luminosidad media</p> <p>Modo Rendimiento → luminosidad alta</p>
Azul	Intermitente	Para conectar el dispositivo a la aplicación, entra en modo Bluetooth activo haciendo doble clic en el botón, el patrón indica que Shelfy está esperando una conexión
	Giratoria	Conexión Bluetooth con smartphone establecida o actualización de firmware en curso
Naranja	Continuo	Cuando abres la nevera, Shelfy indica que la batería está baja (10-20%)
	Intermitente	Reinicio en curso (pulsar el botón durante 10s)
Rojo	Continuo	Cuando abres la nevera, Shelfy indica que la batería está casi vacía (<10%)
Verde	Continuo	Cuando Shelfy está cargando, te comunica el estado de la batería cargada al 100%

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Los problemas de servicio que parecen complejos a menudo pueden resolverse fácilmente. Siga esta sencilla guía:

PROBLEMA	SOLUCIÓN
El aparato no se enciende	Pulse el botón central durante 10 segundos. Si no se enciende pruebe a cargar el dispositivo durante al menos 30 minutos con un cargador compatible y vuelva a encenderlo
No sale aire del aparato	Compruebe que el aparato está cargado y encendido pulsando el botón: si los LED se iluminan en blanco, Shelfy está en modo purificación. La purificación se basa en ciclos horarios, en los que el ventilador no está siempre activo
El flujo de aire es débil	Asegúrese de que el filtro fotocatalítico está limpio y compruebe el modo encendido
El aparato no responde a la presión de los botones	Pruebe a reiniciarlo manteniendo pulsado el botón central durante 10 segundos
No veo mi dispositivo en la lista de la aplicación	Asegúrese de que el Bluetooth de Shelfy está activado antes de continuar en el flujo de emparejamiento

<p>Durante el emparejamiento mi red WiFi no aparece en la lista o la conexión da un error</p>	<p>Compruebe que se cumplen los siguientes requisitos: red ajustada a la frecuencia de 2,4 GHz, sin repetidores y contraseñas de entre 8 y 64 caracteres de longitud. Se aceptan caracteres especiales: ¡ ! # \$ % & ' () * + , - . / : ; < = > ? @ [\] ^ _ ` { } ~ " "</p>
<p>Durante el emparejamiento la conexión Bluetooth finaliza con un error</p>	<p>Intente repetir el emparejamiento, teniendo cuidado de permanecer cerca de Shelfy y de no abandonar la aplicación mientras dure el procedimiento</p>

Visite nuestra página web para consultar más problemas o descargar las últimas versiones del manual:

vitesy.com/FAQ

INFORMACIÓN SOBRE LA BATERÍA DEL APARATO

- El aparato sólo puede recargarse a través de una fuente de alimentación con una salida de clase 2 o LPS
- Tensión de salida de la fuente de alimentación recomendada: 5,0 V nominal, 5,5 V máx
- Consumo de corriente de carga: 2,5 A máx
- Tensión de la batería: 3,6 V nominal 4,2 V máx
- Capacidad de la batería: 10400 mAh nominales
- Utilizar sólo con el modelo de batería INB3.6-104E2 (3,6 V, 10,4 Ah) de Guangdong Superpack Technology Co., Ltd.

INSTRUCCIONES DE SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA:

Póngase en contacto con el servicio de asistencia en support@vitesy.com, para adquirir la nueva batería y para obtener las instrucciones completas de sustitución de la batería. Instrucciones rápidas:

1. Extraiga manualmente del cuerpo principal la carcasa trasera que contiene el filtro.
2. Levante a mano las 4 tapas de cierre con un destornillador plano, teniendo cuidado de no rayar el plástico.
3. Desenrosque los 4 tornillos (número de pieza STP320300120) utilizando un destornillador Phillips H1.
4. Levante la carcasa de plástico, colóquela a un lado teniendo cuidado con el cableado y desconecte el conector de la batería.
5. Retire la batería y siga las instrucciones del apartado *INFORMACIÓN SOBRE LA ELIMINACIÓN DE LA PARTE ELÉCTRICA DEL PRODUCTO* para desecharla correctamente.
6. Coja la nueva batería INB3.6-104E2, 3,6 V 10,4 Ah y colóquela en el compartimento de la batería, teniendo cuidado de colocarla con el cable hacia el lado del conector.
7. Pase el cable por la ranura para cables.
8. Enchufe el conector y vuelva a colocar la carcasa.
9. Apriete los cuatro tornillos hasta que las dos carcasas queden perfectamente alineadas.

10. Vuelva a colocar las tapas y vuelva a montar la carcasa trasera que contiene el filtro.



ADVERTENCIA

→ No tire nunca las pilas a la basura doméstica; en su lugar, utilice un servicio de reciclaje o un punto de recogida específico. Siempre que sea posible, recicle las pilas siguiendo los programas locales. Si el reciclaje no es una opción, deséchelas de acuerdo con la normativa local.

→ Las pilas que pierden líquido representan una situación potencialmente peligrosa. Para hacer frente a este problema, utilice guantes protectores y, si es posible, gafas de seguridad para evitar el contacto directo con el líquido corrosivo. Apague los aparatos alimentados por la batería y retírela con cuidado utilizando guantes y herramientas adecuados. Aísle la batería de otras personas y deséchela de acuerdo con la normativa local sobre residuos peligrosos. En caso de contacto del líquido con la piel o los ojos, enjuague inmediatamente con abundante agua durante al menos 15 minutos y busque atención médica si es necesario. La manipulación segura y la eliminación adecuada de las pilas defectuosas son fundamentales para evitar daños personales y medioambientales.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA DE LA UE

El fabricante, **Laboratori Fabrice Srl**, declara que el producto **SHLO** es conforme con las siguientes directivas:

- **2014/30/UE** (EMC);
- **2014/35/UE** (LVD);
- **2014/53/UE** (RED).

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en:

<https://vitesy.com/download>

INFORMACIÓN SOBRE LA ELIMINACIÓN DE LA PARTE ELÉCTRICA DEL PRODUCTO

De conformidad con la Directiva 2012/19/UE, la Directiva 2011/65/UE y la Directiva 2006/66/CE relativa a las pilas y acumuladores y a los residuos de pilas y acumuladores.

El símbolo del contenedor tachado en el aparato o en el embalaje indica que el producto, al final de su vida útil, debe recogerse por separado de otros residuos.



Por lo tanto, el usuario debe devolver el aparato que ha llegado al final de su vida útil a los centros apropiados de recogida selectiva de residuos electrónicos y electrotécnicos, o devolverlo al minorista cuando compre un aparato nuevo de tipo equivalente, a razón de uno por uno. La recogida selectiva adecuada para la posterior iniciación del equipo dado de baja para su reciclaje, tratamiento y eliminación respetuosos con el medio ambiente ayuda a evitar posibles efectos adversos para el medio ambiente y la salud y promueve la reutilización y/o el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el equipo. La eliminación ilegal del producto por parte del usuario dará lugar a la aplicación de las sanciones administrativas previstas en la normativa vigente.

Las pilas o baterías recargables contenidas en el aparato, si son extraíbles, deben desecharse por separado en los contenedores previstos para la recogida de pilas usadas.

FRA - Instructions originales de Shelfy



INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

AVANT D'UTILISER SHELFY, IL EST ESSENTIEL DE LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL D'UTILISATION ET DE LE CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Ce manuel contient toutes les informations nécessaires pour assurer votre sécurité lors de l'utilisation de Shelfy.

Veillez prêter une attention particulière aux avertissements fournis, car le non-respect de ces recommandations entraînera la perte de la responsabilité et de la garantie pour tout dommage.

Shelfy étant un appareil électrique, il est important de consulter également les consignes de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure.



AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ

- Toute responsabilité en cas de perte ou de dommage résultant du non-respect de ce mode d'emploi est rejetée.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'à domicile et aux fins décrites dans ce mode d'emploi. L'utilisation non autorisée et les modifications techniques apportées à l'appareil peuvent entraîner des risques pour la vie et la santé.
- Le non-respect des instructions peut entraîner des dommages à l'appareil et des risques de blessures pour l'utilisateur.
- Avant d'utiliser Shelfy, lisez le manuel d'instructions et familiarisez-vous avec le produit, son fonctionnement, son utilisation et son nettoyage.
- Faites attention lorsque vous sortez Shelfy de sa boîte.
- Afin d'utiliser Shelfy en toute sécurité, assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace de mouvement autour de l'appareil.
- Cet instrument n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de

connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou instruites dans l'utilisation de l'instrument par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'instrument. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans la surveillance d'un adulte.

→ L'appareil doit être correctement positionné afin d'assurer une bonne stabilité pendant son fonctionnement.

→ L'appareil n'est pas étanche.

→ Pour une utilisation à l'intérieur uniquement.

→ N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine (respectez une distance minimale de 3 m). Placez l'appareil de manière à ce qu'une personne se trouvant dans la baignoire ne puisse pas toucher l'appareil.

→ Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur. Ne soumettez pas le cordon de charge à une chaleur directe (plaques chauffantes, flammes nues, fers à repasser chauds ou radiateurs, par exemple). Protégez les câbles de charge de l'huile.

→ Ne rangez pas cet appareil à l'extérieur.

→ **ATTENTION** : NE CONVIENT PAS AUX RÉGULATEURS DE VITESSE À SEMI-CONDUCTEURS.

→ POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'UTILISEZ PAS CE VENTILATEUR AVEC UN INSTRUMENT DE CONTRÔLE DE VITESSE À SEMI-CONDUCTEURS.

→ ventilateur de "CLASSE III", ne peut être alimenté que par 5Vdc.

→ Le niveau de pression acoustique pondéré est inférieur à 70 dB.

→ Pour ignorer les fonctions activées ou les fonctions intelligentes à distance, déconnectez l'appareil du réseau.

→ Avant de brancher Shelfy pour le charger, assurez-vous que la tension et la fréquence d'alimentation de la source électrique sont conformes à la plaque signalétique de l'appareil, elles doivent correspondre exactement.

→ L'appareil ne doit être alimenté qu'à une basse tension de sécurité, correspondant aux marquages sur l'appareil.

→ L'appareil ne doit être rechargé qu'à l'aide d'une alimentation électrique de classe 2 ou LPS.

→ N'utilisez pas de rallonges, ne faites pas passer le câble sur des arêtes vives et veillez à ce qu'il ne se coince pas.

→ Ne tirez pas le câble de la prise avec des mains mouillées ou en saisissant le câble lui-même.

→ Si le câble de charge est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le responsable de l'entretien ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

→ Toute réparation ne doit être effectuée que par le fabricant ou son agent de service ou par l'utilisateur s'il est guidé par le service d'assistance à la clientèle.

→ Lorsque la batterie n'est pas utilisée, tenez-la à l'écart d'autres objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques susceptibles de créer une connexion d'une borne à l'autre.

→ Une batterie séparée/détachable ne doit être rechargée qu'avec le chargeur spécifique à la batterie. Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.

→ N'incinerez pas le ventilateur, même s'il est gravement endommagé. Les batteries peuvent exploser en cas d'incendie. Mettez le produit au rebut conformément aux instructions suivantes : Ne jetez jamais les piles dans les ordures ménagères ; utilisez plutôt un service de recyclage ou un point de collecte spécifique. Dans la mesure du possible, recyclez les piles en suivant les programmes locaux. Si le recyclage n'est pas possible, mettez le produit au rebut conformément aux réglementations locales.

→ Le nettoyage du Shelfy et de ses accessoires doit être effectué conformément aux instructions figurant dans le guide de l'utilisateur ou sur le site vitesy.com.

→ Avant de procéder à l'entretien ou au nettoyage, éteignez l'appareil et débranchez le câble de chargement du chargeur de batterie.

→ Nettoyez le Shelfy au moins une fois par mois.

Vous pouvez trouver une copie de ces instructions en format numérique et tous les guides Shelfy en visitant : <https://vitesy.com/download> ou en scannant le Code QR:



INFORMATIONS SUR L'UTILISATION DE L'APPAREIL

DANS L'EMBALLAGE, VOUS TROUVEREZ (FIG.1):

- ① Techunit Shelfy
- ② Kit de filtre de photocatalyse Shelfy
- ③ Câble USB-A / USB-C

Évaluation	Recharge: 5.0 V nom 5.5 V max 2.5 A max Batterie: 3.6 V nom 4.2 V max 10.4 Ah nom 37.44 W
Poids	560 g - 1.2 lbs
Encombrement	L: 114 mm - 4.49 in W: 67.4 mm - 2.6 in H: 167 mm - 6.6 in

LORS DE LA PREMIÈRE UTILISATION:

1. Sépare les deux coquilles en les manipulant avec des mains propres et, sans retirer le filtre de son logement, rince-le à l'eau courante pendant une dizaine de secondes.
2. Place le corps avec le filtre tourné vers le haut sur un chiffon propre et laisse-le sécher. Essuie les coques extérieures avec un chiffon humide, en veillant à ne pas mouiller les composants électriques.

MISE EN MARCHÉ ET UTILISATION DE L'APPAREIL:

1. Pour l'activer, appuyez sur le bouton pendant quelques secondes jusqu'à ce que la LED devienne blanche. Appuyez à nouveau pour passer d'un mode à l'autre. Si l'appareil ne s'allume pas, mettez-le en charge.
2. Pour une expérience complète, téléchargez l'application **Vitesy Hub** depuis le *Play Store* et l'*App Store*.
3. Pour connecter Shelfy à l'application, activez le Bluetooth en double-cliquant sur le bouton qui clignotera en bleu.
4. Vous êtes prêt à le connecter, mettez-le maintenant dans le réfrigérateur et suivez les instructions dans l'App.

INDICATIONS LUMINEUSES D'INTERFACE

COULEUR	MOTIF	SIGNIFICATION
Blanc	Clignotant	Batterie en charge
	Fixe	Lorsque vous ouvrez le réfrigérateur, Shelfy indique le mode de purification en cours : Mode Éco → luminosité faible Mode Crisper → luminosité moyenne Mode Performance → luminosité élevée
Bleu	Clignotant	Pour connecter l'appareil à l'application, entrez en mode Bluetooth actif en double-cliquant sur le bouton, le motif indique que Shelfy attend une connexion
	Tournante	Connexion Bluetooth avec le smartphone établie ou la mise à jour du firmware en cours
Orange	Fixe	Lorsque vous ouvrez le frigo Shelfy, il vous communique l'état de la batterie presque déchargée (10-20%)
	Clignotant	Redémarrage en cours (appuyez sur le bouton pendant 10 secondes)
Rouge	Fixe	Lorsque vous ouvrez le réfrigérateur, Shelfy indique que la batterie est presque vide (<10%)
Vert	Fixe	Lorsque Shelfy est en charge, il vous informe de l'état de la batterie chargée à 100%

DÉPANNAGE

Les problèmes de service qui semblent complexes peuvent souvent être résolus facilement. Suivez ce guide simple :

PROBLÈME	SOLUTION
L'appareil ne s'allume pas	Appuyez sur le bouton central pendant 10 secondes. Si l'appareil ne s'allume pas, essayez de le charger pendant au moins 30 minutes avec un chargeur compatible, puis rallumez-le
L'air ne sort pas de l'appareil	Vérifiez que l'appareil est chargé et allumé en appuyant sur le bouton : si les LED s'allument en blanc, le Shelfy est en mode purification. L'épuration est basée sur des cycles horaires, au cours desquels le ventilateur n'est pas toujours actif
Le flux d'air est faible	Assurez-vous que le filtre photocatalytique est propre et vérifiez le mode de fonctionnement
L'appareil ne réagit pas aux pressions sur les boutons	Essayez de le redémarrer en maintenant le bouton central enfoncé pendant 10 secondes
Je ne vois pas mon appareil dans la liste de l'application	Assurez-vous que le Bluetooth de Shelfy est activé avant de poursuivre le processus d'appairage

<p>Pendant l'appairage, mon réseau WiFi n'apparaît pas dans la liste ou la connexion donne une erreur</p>	<p>Vérifiez que les conditions suivantes sont remplies : réseau réglé sur la fréquence de 2,4 GHz, pas de répéteurs et mots de passe d'une longueur comprise entre 8 et 64 caractères. Les caractères spéciaux sont acceptés : ! # \$ & ' () * + , - . / : ; < = > ? @ [\] ^ _ ` { } ~ " "</p>
<p>Pendant l'appairage, la connexion Bluetooth se termine par une erreur</p>	<p>Essayez de répéter l'appairage, en veillant à rester à proximité de Shelfy et à ne pas quitter l'application pendant la durée de la procédure</p>

Visitez notre site web pour plus de problèmes ou pour télécharger les dernières versions du manuel :

vitesy.com/FAQ

INFORMATIONS SUR LA BATTERIE DE L'APPAREIL

- L'appareil ne peut être rechargé que par l'intermédiaire d'un bloc d'alimentation avec une sortie de classe 2 ou LPS
- Tension de sortie du bloc d'alimentation recommandée : 5,0 V nominal, 5,5 V max
- Consommation de courant de charge : 2,5 A max
- Tension de la batterie : 3,6 V nominal, 4,2 V max
- Capacité de la batterie : 10400 mAh nominal
- Utilisez uniquement le modèle de batterie INB3.6-104E2 (3.6V, 10.4 Ah) de Guangdong Superpack Technology Co., Ltd.

INSTRUCTIONS POUR LE REMPLACEMENT DE LA BATTERIE :

Contactez le service d'assistance à l'adresse support@vitesy.com, pour acheter une nouvelle batterie et obtenir des instructions complètes sur le remplacement de la batterie. Instructions rapides :

1. Retirez manuellement la coque arrière contenant le filtre du corps principal.
2. Soulevez les 4 couvercles à vis à la main à l'aide d'un tournevis à tête plate, en prenant soin de ne pas rayer le plastique.
3. Dévissez les 4 vis (référence STP320300120) à l'aide d'un tournevis cruciforme H1.
4. Soulevez le boîtier en plastique, placez-le sur le côté en faisant attention au câblage et débranchez le connecteur de la batterie.
5. Retirez la batterie et suivez les instructions de la section intitulée *INFORMATIONS SUR LA MISE AU REBUT DE LA PARTIE ÉLECTRIQUE DU PRODUIT* pour une élimination correcte.
6. Prenez la nouvelle batterie INB3.6-104E2, 3,6 V 10,4 Ah et placez-la dans le compartiment de la batterie, en veillant à ce que le câble soit orienté du côté du connecteur.
7. Faites passer le câble dans la fente prévue à cet effet.
8. Insérez le connecteur et remettez le boîtier en place.
9. Serrez les quatre vis jusqu'à ce que les deux boîtiers soient parfaitement alignés.

10. Remplacez les capuchons et remettez en place la coque arrière contenant le filtre.



AVERTISSEMENT

→ Ne jetez jamais les piles dans les ordures ménagères ; utilisez plutôt un service de recyclage ou un point de collecte dédié. Dans la mesure du possible, recyclez les piles en suivant les programmes locaux. Si le recyclage n'est pas possible, mettez-les au rebut conformément aux réglementations locales.

→ Les piles qui fuient un liquide représentent une situation potentiellement dangereuse. Pour y remédier, portez des gants de protection et, si possible, des lunettes de sécurité pour éviter tout contact direct avec le liquide corrosif. Éteignez les appareils alimentés par la batterie et retirez-la avec précaution en utilisant des gants et des outils appropriés. Isolez la batterie et mettez-la au rebut conformément aux réglementations locales en matière de déchets dangereux. En cas de contact du liquide avec la peau ou les yeux, rincez immédiatement et abondamment à l'eau pendant au moins 15 minutes et consultez un médecin si nécessaire. La manipulation sûre et l'élimination correcte des piles défectueuses sont essentielles pour éviter tout dommage personnel et environnemental.

DÉCLARATION SIMPLIFIÉE DE CONFORMITÉ UE

Le fabricant, **Laboratori Fabrici Srl**, déclare que le produit **SHLO** est conforme aux directives suivantes :

- **2014/30/UE** (EMC);
- **2014/35/UE** (LVD);
- **2014/53/UE** (RED).

Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse suivante :

<https://vitesy.com/download>

INFORMATIONS SUR LA MISE AU REBUT DE LA PARTIE ÉLECTRIQUE DU PRODUIT

Conformément aux directives 2012/19/UE, 2011/65/UE et la directive 2006/66/CE relative aux piles et accumulateurs ainsi qu'aux déchets de piles et d'accumulateurs.

Le symbole de la poubelle barrée sur l'équipement ou l'emballage indique que le produit en fin de vie doit être collecté séparément des autres déchets.



L'utilisateur doit donc remettre l'équipement arrivé en fin de vie aux centres de collecte sélective appropriés pour les déchets électroniques et électrotechniques, ou le remettre au détaillant lors de l'achat d'un nouvel équipement de type équivalent, à raison d'un pour un. Une collecte sélective adéquate en vue d'un recyclage, d'un traitement et d'une élimination écologiquement rationnels de l'équipement déchargé permet d'éviter d'éventuels effets néfastes sur l'environnement et la santé et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux dont l'équipement est composé.

L'élimination illégale du produit par l'utilisateur entraînera l'application des sanctions administratives prévues par la réglementation en vigueur.

Les piles ou les batteries rechargeables contenues dans l'appareil, si elles sont amovibles, doivent être éliminées séparément dans les bacs prévus pour la collecte des piles usagées.

REGULATORY

FOR THE US AND CANADA

This equipment has been tested and found to comply with:

- Fans and Ventilators [CSA C22.2#113:2018 Ed.11]
- Electric Fans [UL 507:2017 Ed.10 + R:27 May2020]
- FCC [CFR 47 part 15 subpart B]

FCC STATEMENT

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the

equipment.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help device

This product contains FCC ID:
2AC7Z-ESP32MINI1

For more information visit:

<https://vitesy.com/download>

Manufacturer

TGT-Elettronica SRL
Via Da Fiume, 22 - 33080
Fiume Veneto (PN) Italy



V2 - 31/05/2024
Check out the FAQs at vitesy.com
for the updated information

Laboratori Fabrici SRL
Piazzetta Ado Furlan, 4
33170 Pordenone (PN) Italy

Manufacturer
TGT-Elettronica SRL
Via Da Fiume, 22 - 33080
Fiume Veneto (PN) Italy

2024 Laboratori Fabrici SRL
All rights reserved
vitesy.com
support@vitesy.com